OF. CIRCULAR N°. 00237

MAT.: Decisión N° 23 adoptada por la Comisión de Libre Comercio del Tratado de Libre Comercio con Centroamérica, adoptada entre Chile y El Salvador.


ADJ.: Decreto de la Referencia.

Valparaíso, 1AGO. 2012

De: Director Nacional de Aduanas

A: Señores(as)
   Subdirector Jurídico, Subdirectora Técnica, Subdirector de Fiscalización;
   Directores(as) Regionales y Administradores(as) de Aduanas.


2. La referida Decisión introduce modificaciones al Anexo 4.03 Sección C “Reglas de Origen Específicas” producto de las adecuaciones derivadas de la Cuarta Enmienda al Sistema Armonizado de Designación y Codificación de las Mercancías (SA).

3. Al respecto, se adjunta el referido Decreto Supremo el cual contiene anexo único de la Decisión N° 23, con las modificaciones señaladas en el párrafo anterior.

Saluda atentamente a usted,

Rodolfo Álvarez Rapaport
Director Nacional de Aduanas.
Que, en conformidad a lo previsto en el párrafo 3 de la aludida Decisión, ésta entra en vigor el 1° de enero de 2012.

Decretó:

ARTÍCULO ÚNICO.- Promulga la DECISIÓN N° 23 adoptada por la Comisión de Libre Comercio del Tratado de Libre Comercio entre Centroamérica y Chile, celebrado el 27 de septiembre de 2011, que contiene las adecuaciones al Anexo 4.03, Sección C (Reglas de origen específicas entre Chile y El Salvador), del Tratado de Libre Comercio entre Centroamérica y Chile y el Protocolo Bilateral celebrado entre Chile y El Salvador, derivadas de la Cuarta Reunión del Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías (SA), que entra en vigor el 1° de enero de 2012.

La presente DECISIÓN N° 23 ha sido publicada en el este Diario Oficial de la República de El Salvador, en el que se publican de conformidad con las leyes correspondientes.
párrafo al Tratado y de conformidad con las facultades establecidas en el artículo 18.01, párrafos 1 y 3, y en el Anexo 18.01 (4) del Tratado.

Decide:

Adoptar el Anexo de esta Decisión, que contiene las adecuaciones al Anexo 4.03, Sección C (Reglas de origen específicas entre Chile y El Salvador), derivadas de la Cuenta Enmienda al Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías (SA).

En la fecha de entrada en vigor de la presente Decisión, su Anexo formará parte integrante del Tratado y del Protocolo Bilateral celebrado entre Chile y El Salvador y sustituye las reglas anteriores específicas establecidas en el Anexo 4.03, Sección C (Reglas de origen específicas entre Chile y El Salvador) y en la Decisión N° 13 de la Comisión Libre Comercio de fecha 5 de diciembre de 2006.

La presente Decisión se firmó en San Salvador, el 27 de septiembre de 2011 y en Santiago, el mismo día, de conformidad con la Ley 17.201 de 25 de abril de 2009.

Por la República de Chile, Rodrigo Contreras Alvarez, Ministro de Relaciones Exteriores. Por la República de El Salvador, Nestor Alberto Salas Alvarado, Ministro de Economía.

ANEXO

REGLAS DE ORIGEN ESPECÍFICAS
ADECUACIONES DERIVADAS DE LA CUENTA ENMIENDE AL SISTEMA ARMONIZADO DE DESIGNACIÓN Y CODIFICACIÓN DE MERCANCÍAS, SECCIÓN CREGLAS DE ORIGEN ESPECÍFICAS ENTRE CHILE Y EL SALVADOR

Sección 1: Productos agrícolas

Capítulo 1: Reglas de origen específicas entre Chile y El Salvador

Sección 2: Productos de origen específico entre Chile y El Salvador

Capítulo 12: Reglas de origen específicas entre Chile y El Salvador

Sección 3: Productos de origen específico entre Chile y El Salvador

Capítulo 16: Reglas de origen específico entre Chile y El Salvador

Sección 4: Productos de origen específico entre Chile y El Salvador

Capítulo 18: Reglas de origen específico entre Chile y El Salvador

Sección 5: Productos de origen específico entre Chile y El Salvador

Capítulo 19: Reglas de origen específico entre Chile y El Salvador

Sección 6: Productos de origen específico entre Chile y El Salvador

Capítulo 20: Reglas de origen específico entre Chile y El Salvador

Sección 7: Productos de origen específico entre Chile y El Salvador

DIARIO OFICIAL DE LA REPÚBLICA DE CHILE
N° 30.797

Vol. 111, año 2012

Membresía de la Red de Diarios Oficiales Americanos
Sección XI. Materiales textiles y sus fabricaciones

Capítulo 60
Seda
60.01 – 60.05
Un cambio a la partida 57.03 o a 57.09 desde cualquier otra partida fuera del grupo.
60.10
Un cambio a la partida 57.09 desde cualquier otra partida, excepto del grupo 60.09.

Capítulo 61
Lana y pelo fino a métricos, halos y lanales de otras partes
61.01 – 61.10
Un cambio a la partida 57.01 o a 57.09 desde cualquier otra partida.

Capítulo 62
Algodón
62.01 – 62.09
Un cambio a la partida 57.03 o a 57.09 desde cualquier otra partida.

Capítulo 63
Lanas y poliésteres de polímeros de etileno y otros de elaboración de la subpartida 54.02
63.01 – 63.15
Un cambio a la subpartida 54.02 desde cualquier otra partida, excepto de la subpartida 54.01 y 54.03.

Capítulo 64
Fibras sintéticas o artificiales discontinuas
64.01 – 64.09
Un cambio a la partida 57.03 o a 57.09 desde cualquier otra partida, excepto de la subpartida 54.02.

Capítulo 65
Tejidos especiales: superficies textiles con motivo insertado
65.01 – 65.09
Un cambio a la partida 57.03 o a 57.09 desde cualquier otra partida.

Capítulo 66
Piezas terminadas de madera, de concreto, etc
66.01 – 66.09
Un cambio a la partida 57.03 o a 57.09 desde cualquier otra partida.

Capítulo 67
Piezas terminadas de madera, de concreto, etc
67.01 – 67.09
Un cambio a la partida 57.03 o a 57.09 desde cualquier otra partida.

Capítulo 68
Piezas terminadas de madera, de concreto, etc
68.01 – 68.09
Un cambio a la partida 57.03 o a 57.09 desde cualquier otra partida.

Capítulo 69
Piezas terminadas de madera, de concreto, etc
69.01 – 69.09
Un cambio a la partida 57.03 o a 57.09 desde cualquier otra partida.

Capítulo 70
Piezas terminadas de madera, de concreto, etc
70.01 – 70.09
Un cambio a la partida 57.03 o a 57.09 desde cualquier otra partida.

Capítulo 71
Piezas terminadas de madera, de concreto, etc
71.01 – 71.09
Un cambio a la partida 57.03 o a 57.09 desde cualquier otra partida.

Capítulo 72
Piezas terminadas de madera, de concreto, etc
72.01 – 72.09
Un cambio a la partida 57.03 o a 57.09 desde cualquier otra partida.

Capítulo 73
Piezas terminadas de madera, de concreto, etc
73.01 – 73.09
Un cambio a la partida 57.03 o a 57.09 desde cualquier otra partida.

Capítulo 74
Piezas terminadas de madera, de concreto, etc
74.01 – 74.09
Un cambio a la partida 57.03 o a 57.09 desde cualquier otra partida.

Capítulo 75
Piezas terminadas de madera, de concreto, etc
75.01 – 75.09
Un cambio a la partida 57.03 o a 57.09 desde cualquier otra partida.

Capítulo 76
Piezas terminadas de madera, de concreto, etc
76.01 – 76.09
Un cambio a la partida 57.03 o a 57.09 desde cualquier otra partida.
Capítulo 76
Aluminio y sus manufacturas
1926.11
Un cambio a la partida 1926.11 desde cualquier otra partida
1926.19
Un cambio a la partida 1926.19 desde cualquier otra partida

Capítulo 77
Plomo y sus manufacturas
79.06
Un cambio a la partida 79.06 desde cualquier otra partida
79.09
Un cambio a la partida 79.09 desde cualquier otra partida

Capítulo 79
Cinc y sus manufacturas
79.04
Un cambio a la partida 79.04 desde cualquier otra partida
79.07
Un cambio a la partida 79.07 desde cualquier otra partida

Capítulo 80
Estaño y sus manufacturas
80.12
Un cambio a la partida 80.12 desde cualquier otra partida

Capítulo 83
Manufacturas diversas de metal común
83.01
Un cambio a la partida 83.01 desde cualquier otra partida
83.05
Un cambio a la partida 83.05 desde cualquier otra partida
83.15
Un cambio a la partida 83.15 desde cualquier otra partida

Sección XXVI
Máquinas y aparatos, material cátodico y sus partes; aparatos de grabación o reproducción de imágenes y sonido en televisión, y los partes y accesorios de estos aparatos

Sección XXVII
Receptores radiolocadores, televisores, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos; partes de estas máquinas o aparatos
9421.11
Un cambio a la partida 9421.11 desde cualquier otra partida
9421.00
Un cambio a la partida 9421.00 desde cualquier otra partida
9426.29
Un cambio a la partida 9426.29 desde cualquier otra partida
9432.15
Un cambio a la partida 9432.15 desde cualquier otra partida
9432.90
Un cambio a la partida 9432.90 desde cualquier otra partida
9432.91
Un cambio a la partida 9432.91 desde cualquier otra partida
9432.92
Un cambio a la partida 9432.92 desde cualquier otra partida
9432.99
Un cambio a la partida 9432.99 desde cualquier otra partida

Sección XXVIII
Máquinas, aparatos y material eléctrico y sus partes; aparatos de grabación o reproducción de sonido, aparatos de grabación o reproducción de imágenes y sonido en televisión, y los partes y accesorios de estos aparatos
8527.16
Un cambio a la partida 8527.16 desde cualquier otra partida
8527.09
Un cambio a la partida 8527.09 desde cualquier otra partida
8527.99
Un cambio a la partida 8527.99 desde cualquier otra partida
8543.11
Un cambio a la partida 8543.11 desde cualquier otra partida
8543.90
Un cambio a la partida 8543.90 desde cualquier otra partida
8543.91
Un cambio a la partida 8543.91 desde cualquier otra partida
8543.92
Un cambio a la partida 8543.92 desde cualquier otra partida
8543.99
Un cambio a la partida 8543.99 desde cualquier otra partida

Sección XXIX
Material de transporte

Sección XXX
Vehículos automotores, carros, tractorillos y demás vehículos terrestres, sus partes y accesorios
47.01
Un cambio a la partida 47.01 desde cualquier otra partida
47.05
Un cambio a la partida 47.05 desde cualquier otra partida
47.15
Un cambio a la partida 47.15 desde cualquier otra partida

Sección XXXI
Instrumentos y aparatos de óptica, fotografía, cinematografía, de medida, control o precisión; instrumentos y aparatos medico-quirúrgicos; aparatos de radio; instrumentos musicales; partes y accesorios de estos instrumentos o aparatos
80.38
Un cambio a la partida 80.38 desde cualquier otra partida
80.98
Un cambio a la partida 80.98 desde cualquier otra partida
80.99
Un cambio a la partida 80.99 desde cualquier otra partida

Sección XXXII
Mercancías y productos diversos
84.01
Muebles; mobiliario médico-quirúrgico; artículos de casa y similares; aparatos de alumbrado no expresados ni comprendidos en otra partida; anchas, cortinas y placas, indicadores luminosos y artículos similares; construcciones prefabricadas
84.01
Un cambio a la partida 84.01 desde cualquier otra partida
84.09
Un cambio a la partida 84.09 desde cualquier otra partida
84.99
Un cambio a la partida 84.99 desde cualquier otra partida

Nota: El Código de Nomenclatura de las MERCANCIAS (CNE), actualizado y aprobado por Decreto N° 8 vec. 10 de octubre de 2005, se ha incluido en esta sección como una referencia adicional para los lectores interesados.